

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28538956									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Teelichter können Feuer verursachen. Stellen Sie sicher, dass sie immer auf einer feuerfesten Oberfläche platziert werden und entfernen Sie brennbare Materialien in unmittelbarer Nähe.	Tea lights can cause fire. Make sure they are always placed on a fireproof surface and remove any flammable materials in the immediate vicinity.	Les bougies chauffe-plat peuvent provoquer un incendie. Assurez-vous qu'ils sont toujours placés sur une surface ignifuge et retirez les matériaux combustibles à proximité immédiate.	lumini possono causare incendi. Assicurarasi che siano sempre posizionati su una superficie ignifuga e rimuovere materiali combustibili nelle immediate vicinanze.	Theelichtjes kunnen brand veroorzaken. Zorg ervoor dat ze altijd op een brandveilige ondergrond staan en verwijder brandbare materialen uit de directe omgeving.	Las velas de té pueden provocar un incendio. Asegúrese de colocarlos siempre sobre una superficie ignífuga y retire los materiales combustibles en las inmediaciones.	Čajové svíčky mohou způsobit požár. Ujistěte se, že jsou vždy umístěny na ohnivzdorném povrchu a odstraňte hořlavé materiály v bezprostřední blízkosti.	Mirisne lučice mogu izazvati požar. Pazite da uvijek budu postavljeni na vatrostalnu površinu i uklonite zapaljive materijale u neposrednoj blizini.	Čajne lučke lahko povzročijo požar. Poskrbite, da bodo vedno postavljeni na ognjevarno površino in odstranite gorljive materiale v neposredni bližini.	A tealámpák tüzet okozhatnak. Ügyeljen arra, hogy mindig tűzálló felületre helyezze őket, és távolítsa el az éghető anyagokat a közvetlen közelükből.
Halten Sie Teelichter von Vorhängen, Möbeln, Papier oder anderen brennbaren Gegenständen fern.	Keep tea lights away from curtains, furniture, paper or other flammable objects.	Gardez les bougies chauffe-plat éloignées des rideaux, des meubles, du papier ou d'autres objets inflammables.	Tenere i lumini lontani da tende, mobili, carta o altri oggetti infiammabili.	Houd theelichtjes uit de buurt van gordijnen, meubels, papier of andere brandbare voorwerpen.	Mantenga las velas de té alejadas de cortinas, muebles, papel u otros elementos inflamables.	Udržujte čajové svíčky v dostatečné vzdálenosti od záclon, nábytku, papíru nebo jiných hořlavých předmětů.	Držite mirisne lučice dalje od zavjesa, namještaja, papira ili drugih zapaljivih predmeta.	Čajne lučke hranite proč od zaves, pohišta, papirja ali drugih vnetljivih predmetov.	Tartsa távol a tealámpákat függönyöktől, bútortól, papírtól vagy más gyúlékony tárgyaktól.
Lassen Sie Teelichter niemals unbeaufsichtigt brennen. Löschen Sie sie immer, bevor Sie den Raum verlassen oder ins Bett gehen.	Never leave tea lights burning unattended. Always extinguish them before leaving the room or going to bed.	Ne laissez jamais les bougies chauffe-plat allumées sans surveillance. Supprimez-les toujours avant de quitter la chambre ou de vous coucher.	Non lasciare mai i lumini accesi incustoditi. Eliminateli sempre prima di uscire dalla stanza o di andare a letto.	Laat theelichtjes nooit onbeheerd branden. Verwijder ze altijd voordat u de kamer verlaat of naar bed gaat.	Nunca deje velas de té encendidas sin supervisión. Bórralos siempre antes de salir de la habitación o acostarte.	Čajové svíčky nikdy nenechávejte hořet bez dozoru. Před odchodem z místnosti nebo před spaním je vždy smažte.	Nikada ne ostavljajte mirisne lučice upaljene bez nadzora. Uvijek ih izbrišite prije izlaska iz sobe ili odlaska u krevet.	Nikoli ne puščajte čajnih svečk goreti brez nadzora. Vedno jih izbrišite, preden zapustite sobo ali greste spat.	Soha ne hagyja felügyelet nélkül égő tealámpákat. Mindig törölje ki őket, mielőtt elhagyja a szobát vagy lefekszik.
Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere keinen Zugang zu brennenden Teelichtern haben.	Make sure that children and pets do not have access to burning tea lights.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'ont pas accès aux bougies chauffe-plat allumées.	Assicurati che i bambini e gli animali domestici non abbiano accesso alle candeline accese.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren geen toegang hebben tot brandende theelichtjes.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no tengan acceso a velas de té encendidas.	Zajistěte, aby děti a domácí mazlíčci neměli přístup k zapáleným čajovým svíčkám.	Pazite da djeca i kućni ljubimci nemaju pristup upaljenim mirisnim lučicama.	Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenci nimajo dostopa do prižganih čajnih svečk.	Győződjön meg arról, hogy gyerekek és háziállatok ne férhessenek hozzá a meggyújtott tealámpákhoz.
Löschen Sie Teelichter durch sanftes Ausblasen oder mit einem speziellen Kerzenlöscher, um Spritzer oder Funken zu vermeiden.	Extinguish tea lights by blowing them out gently or using a special candle snuffer to avoid splashes or sparks.	Éteignez les bougies chauffe-plat en les soufflant doucement ou en utilisant un éteignoir spécial pour éviter les éclaboussures ou les étincelles.	Spegni le candeline soffiandole delicatamente o utilizzando uno speciale spegnicandele per evitare schizzi o scintille.	Doof theelichtjes door ze voorzichtig uit te blazen of gebruik een speciale kaarsdover om spatten of vonken te voorkomen.	Apague las velas de té soplándolas suavemente o utilizando un apagavelas especial para evitar salpicaduras o chispas.	Čajové svíčky zhasněte jemným sfouknutím nebo pomocí speciálního zhasleče svíček, abyste zabránili potřísnění nebo jiskřením.	Ugasite mirisne lučice laganim puhanjem ili pomoću posebnog štapića za svijeće kako biste izbjegli prskanje ili iskre.	Čajne lučke ugasnite tako, da jih nežno upihnete ali uporabite poseben dušilec za sveče, da preprečite brizganje ali iskre.	Oltsa el a tealámpákat úgy, hogy óvatosan fújja el őket, vagy használgjon speciális gyertyadugót, hogy elkerülje a kifröccsenést vagy a szikrát.
Drücken Sie niemals auf das flüssige Wachs, um das Teelicht zu löschen, da dies zu Spritzern und Verbrennungen führen kann.	Never press on the liquid wax to extinguish the tea light as this may cause splashes and burns.	N'appuyez jamais sur la cire liquide pour éteindre la bougie chauffe-plat car cela pourrait provoquer des éclaboussures et des brûlures.	Non premere mai la cera liquida per spegnere la candela poiché ciò potrebbe causare schizzi e ustioni.	Druk nooit op de vloeibare was om het theelichtje te doven, omdat dit spatten en brandwonden kan veroorzaken.	Nunca presiones la cera líquida para apagar la vela de té, ya que esto puede provocar salpicaduras y quemaduras.	Nikdy netlačte na tekutý vosk, abyste zhasli čajovou svíčku, protože to může způsobit potřísnění a popáleniny.	Nikada ne pritišćite tekući vosak da biste ugasili mirisnu lučicu jer to može izazvati prskanje i opekline.	Nikoli ne pritisčajte na tekoči vosek, da bi ugasnili čajno lučko, saj lahko povzroči brizganje in opekline.	Soha ne nyomja meg a folyékony viaszt a tealámpa eloltásához, mert ez kifröccsenést és égési sérüléseket okozhat.
Berühren Sie Teelichter nicht während des Brennens, da das Metallgehäuse und das flüssige Wachs sehr heiß sein können und Verbrennungen verursachen können.	Do not touch tea lights while they are burning, as the metal casing and liquid wax can be very hot and may cause burns.	Ne touchez pas les bougies chauffe-plat lorsqu'elles brûlent, car le boîtier métallique et la cire liquide peuvent être très chauds et provoquer des brûlures.	Non toccare le candeline mentre sono accese poiché l'involucro metallico e la cera liquida possono essere molto calde e causare ustioni.	Raak theelichtjes niet aan terwijl ze branden, omdat de metalen behuizing en de vloeibare was erg heet kunnen zijn en brandwonden kunnen veroorzaken.	No toque las velas de té mientras estén encendidas, ya que la carcasa metálica y la cera líquida pueden estar muy calientes y provocar quemaduras.	Nedotýkejte se čajových svíček, když hoří, protože kovové pouzdro a tekutý vosk mohou být velmi horké a mohou způsobit popáleniny.	Ne dirajte mirisne lučice dok gore jer metalno kućište i tekući vosak mogu biti vrlo vrući i uzrokovati opekline.	Ne dotikajte se čajnih svečk, medtem ko gorijo, saj sta lahko kovinsko ohišje in tekoči vosek zelo vroča in lahko povzročita opekline.	Ne érintse meg a mécseseket, amíg égnek, mivel a fémburkolat és a folyékony viasz nagyon forró lehet, és égési sérüléseket okozhat.
Platzieren Sie Teelichter nicht in Bereichen mit starkem Luftzug, da dies zu unregelmäßigem Brennen und erhöhter Brandgefahr führen kann.	Do not place tea lights in areas with strong drafts as this may result in irregular burning and increased fire risk.	Ne placez pas de bougies chauffe-plat dans des zones soumises à de forts courants d'air, car cela pourrait entraîner une combustion irrégulière et un risque accru d'incendie.	Non posizionare lumini in aree con forti correnti d'aria poiché ciò potrebbe provocare una combustione irregolare e un aumento del rischio di incendio.	Plaats geen theelichtjes in ruimtes met sterke tocht, omdat dit kan leiden tot onregelmatige branding en een verhoogd risico op brand.	No coloque velas de té en áreas con fuertes corrientes de aire, ya que esto puede provocar quemaduras irregulares y un mayor riesgo de incendio.	Neumíst'ujte čajové svíčky do oblastí se silným průvanem, protože to může mít za následek nepravidelné hoření a zvýšené riziko požáru.	Ne postavljajte mirisne lučice u prostore s jakim propuhom jer to može rezultirati nepravilnim gorenjem i povećanim rizikom od požara.	Čajnih svečk ne postavljajte na mesta z močnim prepihom, saj lahko to povzroči neenakomerno gorenje in povečana tveganje požara.	Ne helyezzen mécseseket erős huzatú helyekre, mert ez szabálytalan égést és fokozott tűzveszélyt okozhat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Richard Wenzel GmbH & Co. KG  
Benzstraße 5, 63741 Aschaffenburg  
info@wenzel-kerzen.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28538956									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Aufstellen von Teelichtern in der Nähe von Ventilatoren, Klimaanlage oder offenen Fenstern.	Avoid placing tea lights near fans, air conditioners or open windows.	Évitez de placer des bougies chauffe-plat à proximité de ventilateurs, de climatiseurs ou de fenêtres ouvertes.	Evita di posizionare lumini vicino a ventilatori, condizionatori o finestre aperte.	Plaats geen theelichtjes in de buurt van ventilatoren, airconditioners of open ramen.	Evite colocar velas de té cerca de ventiladores, aires acondicionados o ventanas abiertas.	Neumist'ujte čajové svíčky do blízkosti ventilátorů, klimatizace nebo otevřených oken.	Izbjegavajte postavljanje mirisnih lučica u blizini ventilatora, klima uređaja ili otvorenih prozora.	Izogibajte se postavljanju čajnih svečk v bližino ventilatorjev, klimatskih naprav ali odprtih oken.	Kerülje a tealámpák elhelyezését ventilátorok, légkondicionálók vagy nyitott ablakok közelében.
Entfernen Sie jegliche Verpackungsmaterialien oder Etiketten von Teelichtern, bevor Sie sie anzünden, um eine ordnungsgemäße Verbrennung zu gewährleisten und Rauchentwicklung zu vermeiden.	Remove any packaging or labels from tea lights before lighting to ensure proper combustion and avoid smoke.	Retirez tous les matériaux d'emballage ou les étiquettes des bougies chauffe-plat avant de les allumer pour garantir une bonne combustion et éviter la fumée.	Rimuovere eventuali materiali di imballaggio o etichette dalle candeline prima di accenderle per garantire una corretta combustione ed evitare il fumo.	Verwijder alle verpakkingsmaterialen of labels van theelichtjes voordat u ze aansteekt, om een goede verbranding te garanderen en rook te voorkomen.	Retire cualquier material de embalaje o etiqueta de las velas de té antes de encenderlas para garantizar una combustión adecuada y evitar el humo.	Před zapálením čajových svíček odstraňte veškeré obalové materiály nebo štítky, abyste zajistili správné spalování a zabránili kouři.	Uklonite sve materijale za pakiranje ili naljepnice sa mirisnih lučica prije nego što ih upalite kako biste osigurali pravilno izgaranje i izbjegli dim.	Odstranite vse embalažne materiale ali nalepke s čajnih svečk, preden jih prižgete, da zagotovite pravilno zgorevanje in preprečite dim.	A megfelelő égés és a füst elkerülése érdekében távolítsa el minden csomagolóanyagot vagy címkét a teamécsesről, mielőtt meggyújtja azokat.
Achten Sie darauf, dass kein Fremdmaterial wie Papier oder Kunststoff in das flüssige Wachs gelangt, da dies zu gefährlichen Situationen führen kann.	Be careful not to let any foreign material such as paper or plastic get into the liquid wax as this may cause dangerous situations.	Veillez à ne laisser aucun corps étranger tel que du papier ou du plastique pénétrer dans la cire liquide, car cela pourrait entraîner des situations dangereuses.	Fare attenzione a non lasciare che materiali estranei come carta o plastica penetrino nella cera liquida poiché ciò può portare a situazioni pericolose.	Zorg ervoor dat er geen vreemd materiaal zoals papier of plastic in de vloeibare was terecht komt, omdat dit tot gevaarlijke situaties kan leiden.	Tenga cuidado de no dejar que ningún material extraño, como papel o plástico, entre en la cera líquida, ya que esto puede provocar situaciones peligrosas.	Dávejte pozor, aby se do tekutého vosku nedostal žádný cizí materiál, jako je papír nebo plast, protože to může vést k nebezpečným situacím.	Pazite da strani materijal poput papira ili plastike ne uđe u tekući vosak jer to može dovesti do opasnih situacija.	Pazite, da v tekoči vosek ne pridejo tujki, kot je papir ali plastika, saj lahko to povzroči nevarne situacije.	Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön idegen anyag, például papír vagy műanyag a folyékony viaszba, mert ez veszélyes helyzetekhez vezethet.
Verwenden Sie Teelichter nur in dafür vorgesehenen Kerzenhaltern, um ein sicheres Brennen zu gewährleisten und Wachsverschüttungen zu verhindern.	To ensure safe burning and prevent wax spills, use tea lights only in designated candle holders.	Utilisez des bougies chauffe-plat uniquement dans des bougeoirs désignés pour garantir une combustion sûre et éviter les déversements de cire.	Utilizzare le luci del tè solo nei portacandele designati per garantire una combustione sicura e prevenire fuoriuscite di cera.	Gebruik theelichtjes alleen in daarvoor bestemde kandelaars om een veilige verbranding te garanderen en morsen van was te voorkomen.	Utilice velas de té únicamente en candelabros designados para garantizar una combustión segura y evitar derrames de cera.	Čajové svíčky používejte pouze ve svícnech k tomu určených, abyste zajistili bezpečné hoření a zabránili rozliti vosku.	Koristite mirisne lučice samo u za to predviđenim svijećnjacima kako biste osigurali sigurno gorenje i spriječili prolivanje voska.	Čajne svečke uporabljajte samo v za to namenjenih svečnikih, da zagotovite varno gorenje in preprečite razlitje voska.	A biztonságos égés és a viasz kiömlésének elkerülése érdekében csak a kijelölt gyertyatartókban használja a tealámpákat.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28538956									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mental en Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.